

Úřední věstník

Evropské unie

C 106



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56

12. dubna 2013

Oznámení č.

Obsah

Strana

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 106/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6807 – Mercuria Energy Asset Management/Sinomart KTS Development/Vesta Terminals) ⁽¹⁾	1
2013/C 106/02	Zahájení řízení (Případ COMP/M.6360 – Nynas/Shell/Harburg Refinery) ⁽¹⁾	2
2013/C 106/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6869 – GM/Ispol) ⁽¹⁾	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 106/04	Směnné kurzy vůči euru	3
---------------	------------------------------	---

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2013/C 106/05	Informace členských států o ukončení rybolovu	4
2013/C 106/06	Rozhodnutí č. 23 ze dne 14. ledna 2013, kterým se zahajuje řízení o udělení povolení k vyhledávání a průzkumu ropy a zemního plynu, podzemních přírodních zdrojů stanovených v čl. 2 odst. 1 bodu 3 zákona o podzemních přírodních zdrojích, v bloku 1–23 Sveta Marina, jenž se nachází v Černém moři na kontinentálním šelfu a ve výlučné ekonomické zóně Bulharské republiky, a kterým se oznamuje, že povolení bude uděleno na základě nabídkového řízení	5
2013/C 106/07	Sdělení Ministerstva pro hospodářský rozvoj Italské republiky podle čl. 3 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků	8

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2013/C 106/08	Oznámení hospodářským subjektům – Nové kolo žádostí o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro některé průmyslové a zemědělské výrobky	10
---------------	--	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2013/C 106/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6884 – Access Industries, INC./PLG) ⁽¹⁾	11
2013/C 106/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6918 – Rhône Capital/CSM Bakery Supplies) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	12



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Případ COMP/M.6807 – Mercuria Energy Asset Management/Sinomart KTS Development/Vesta Terminals)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 106/01)

Dne 7. března 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M6807. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

Zahájení řízení**(Případ COMP/M.6360 – Nynas/Shell/Harburg Refinery)****(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 106/02)

Komise dne 26. března 2013 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjímán konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301 / 2967244) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6360 – Nynas/Shell/Harburg Refinery na adresu Generálního hospodářství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.6869 – GM/Ispol)****(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 106/03)

Dne 3. dubna 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M6869. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

11. dubna 2013

(2013/C 106/04)

1 euro =

měna		směnný kurz	měna		směnný kurz
USD	americký dolar	1,3119	AUD	australský dolar	1,2411
JPY	japonský jen	130,39	CAD	kanadský dolar	1,3242
DKK	dánská koruna	7,4563	HKD	hongkongský dolar	10,1836
GBP	britská libra	0,85200	NZD	novozélandský dolar	1,5140
SEK	švédská koruna	8,3138	SGD	singapurský dolar	1,6223
CHF	švýcarský frank	1,2187	KRW	jihokorejský won	1 481,37
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	11,6910
NOK	norská koruna	7,4770	CNY	čínský juan	8,1288
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,6203
CZK	česká koruna	25,942	IDR	indonéská rupie	12 737,87
HUF	maďarský forint	297,79	MYR	malajsijský ringgit	3,9796
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	53,825
LVL	lotyšský latas	0,7009	RUB	ruský rubl	40,4260
PLN	polský zlotý	4,1124	THB	thajský baht	38,084
RON	rumunský lei	4,3940	BRL	brazilský real	2,5876
TRY	turecká lira	2,3464	MXN	mexické peso	15,8661
			INR	indická rupie	71,5310

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2013/C 106/05)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	19.3.2013
Doba trvání	19.3.2013–31.12.2013
Členský stát	Portugalsko
Populace nebo skupina populací	WHB/ATLANT
Druh	WHM/ATLANT Marlín bělavý (<i>Tetrapturus albidus</i>)
Oblast	Atlantský oceán
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	FS02TQ40

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

ROZHODNUTÍ č. 23**ze dne 14. ledna 2013,**

kterým se zahajuje řízení o udělení povolení k vyhledávání a průzkumu ropy a zemního plynu, podzemních přírodních zdrojů stanovených v čl. 2 odst. 1 bodu 3 zákona o podzemních přírodních zdrojích, v bloku 1–23 Sveta Marina, jenž se nachází v Černém moři na kontinentálním šelfu a ve výlučné ekonomické zóně Bulharské republiky, a kterým se oznamuje, že povolení bude uděleno na základě nabídkového řízení

(2013/C 106/06)

Podle čl. 5 odst. 2, čl. 7 odst. 2 bodu 8, čl. 42 odst. 1 bodu 1 a čl. 44 odst. 3 zákona o podzemních přírodních zdrojích a podle čl. 4 odst. 1 bodu 1 a článku 16 nařízení o provádění nabídkových řízení o udělování povolení k vyhledávání a/nebo průzkumu podzemních přírodních zdrojů a o udělování koncesí k jejich těžbě podle zákona o podzemních přírodních zdrojích, který přijala Rada ministrů usnesením č. 231 ze dne 11. října 2010,

RADA MINISTRŮ ROZHODLA TAKTO:

1. Zahajuje se řízení ve věci udělení povolení k vyhledávání a průzkumu ropy a zemního plynu v bloku 1–23 Sveta Marina, který se nachází v Černém moři na kontinentálním šelfu a ve výlučné ekonomické zóně Bulharské republiky, na ploše o rozloze 1 612 km² vymezené zeměpisnými souřadnicemi 1 až 15, jak je stanoveno v příloze.
2. Povolení uvedené v odstavci 1 se uděluje na základě nabídkového řízení, přičemž uchazeči nesmí být posuzováni nabídek přítomni.
3. Doba platnosti povolení k vyhledávání a průzkumu se stanoví na dobu pěti let ode dne, kdy vstoupí dohoda o vyhledávání a průzkumu v platnost, a může být podle čl. 31 odst. 3 zákona o podzemních přírodních zdrojích prodloužena.
4. Zadávací dokumentaci k nabídkovému řízení lze zakoupit nejpozději do 17:00 hodin 120. dne po zveřejnění tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie*.
5. Příhlášky do nabídkového řízení lze předkládat nejpozději do 17:00 hodin 140. dne po zveřejnění tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie*.
6. Nabídky v souladu se zadávací dokumentací lze předkládat nejpozději do 17:00 hodin 155. dne po zveřejnění tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie*.
7. Cena zadávací dokumentace je stanovena na částku 10 000 BGN. Zadávací dokumentaci lze získat v místnosti č. 902 Ministerstva hospodářství, energetiky a cestovního ruchu na adrese ul. Triadica 8, Sofie, Bulgarie do data uvedeného v bodě 4 proti předložení platebního příkazu.
- 7.1 Částka uvedená v odstavci 7 se použije na tento bankovní účet Ministerstva hospodářství, energetiky a turistického ruchu:

BIC Bulharské národní banky (BNB) pro platbu v bulharské měně (BGN) – BNBGBGSD,

kód SWIFT banky BNB pro platby v cizí měně – BNBGBGSF,

IBAN – BG79 BNBG 9661 3000 1026 01,

BNB – ústředí.

- 7.2 V platebním příkazu by mělo být uvedeno: Za zadávací dokumentaci pro blok 1–23 Sveta Marina, zakoupenou jménem uchazeče, jehož jméno musí být na platebním příkazu uvedeno.
- 7.3 Osoba, která obdrží zadávací dokumentaci, podepíše jménem uchazeče prohlášení, v němž se zaváže zachovat důvěrné informace obsažené v dokumentaci.

8. Uchazeči, kteří se chtějí nabídkového řízení zúčastnit, musí splňovat požadavky stanovené v čl. 23 odst. 1 zákona o podzemních přírodních zdrojích.
9. Nabídky uchazečů se posuzují na základě navržených pracovních programů, prostředků na ochranu životního prostředí, bonusů a administrativní a finanční způsobilosti, jak je uvedeno v zadávací dokumentaci.
10. Jistota za účast v nabídkovém řízení se stanoví na částku 10 000 BGN, která musí být uhrazena ve lhůtě stanovené v bodě 5 na tento bankovní účet Ministerstva hospodářství, energetiky a cestovního ruchu:

BIC banky BNB pro platbu v bulharské měně (BGN) – BNBGBGSD,

kód SWIFT banky BNB pro platby v cizí měně – BNBGBGSF,

IBAN – BG17 BNBG 9661 3300 1026 01,

BNB – ústředí.
11. Pokud uchazeč nebude k účasti na nabídkovém řízení připuštěn, vyplátí se mu jistota zpět do 14 dní ode dne, kdy byl o svém nepřipuštění vyrozuměn.
12. Jistota úspěšného uchazeče se vyplátí zpět do 14 dnů od podepsání dohody a jistoty ostatních uchazečů se vyplátí zpět do 14 dní od zveřejnění rozhodnutí Rady ministrů o udělení povolení k vyhledávání a průzkumu v *Úředním věstníku Bulharské republiky*.
13. Přihlášky k účasti v nabídkovém řízení a nabídky uchazečů v rámci nabídkového řízení se předkládají do podatelny Ministerstva hospodářství, energetiky a cestovního ruchu na adrese ul. Triadica 8, Sofie, Bulgarie v bulharštině v souladu s článkem 46 zákona o podzemních přírodních zdrojích.
14. Nabídky musí být vypracovány v souladu s požadavky a podmínkami uvedenými v zadávací dokumentaci.
15. Nabídkové řízení se uskuteční i tehdy, bude-li k účasti připuštěn pouze jeden uchazeč.
16. Ministr hospodářství, energetiky a cestovního ruchu se zmocňuje:
 - 16.1 k zaslání tohoto rozhodnutí ke zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 - 16.2 k organizaci a provedení nabídkového řízení.
17. Toto rozhodnutí se zveřejní v *Úředním věstníku Bulharské republiky* a na internetových stránkách Rady ministrů. Toto rozhodnutí se zveřejní v obcích Kavarna, Balčík, Aksakovo, Varna a Avren.
18. Opravný prostředek proti tomuto rozhodnutí lze podat k Nejvyššímu správnímu soudu do 14 dnů od jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Předseda vlády
Boyko BORISOV

Generální tajemník Rady ministrů
Rosen ZHELYAZKOV

Generální tajemník Ministerstva hospodářství, energetiky a cestovního ruchu
Vladimir TUDZHAROV

Ředitelka ředitelství pro právní záležitosti Ministerstva hospodářství, energetiky a cestovního ruchu
Zara DOBREVA

PŘÍLOHA

SEZNAM ZEMĚPISNÝCH SOUŘADNIC HRANIČNÍCH BODŮ

(souřadnicový systém WGS 84)

č.	Zeměpisná délka (° ' ")	Zeměpisná šířka (° ' ")
1.	28° 37' 04.00"	43° 30' 06.00"
2.	28° 45' 00.00"	43° 30' 06.00"
3.	28° 45' 00.00"	43° 27' 51.98"
4.	29° 01' 30.88"	43° 27' 51.13"
5.	29° 01' 33.16"	43° 24' 18.64"
6.	29° 10' 19.47"	43° 24' 18.00"
7.	29° 10' 19.50"	43° 19' 00.00"
8.	29° 06' 00.00"	43° 19' 00.00"
9.	29° 06' 00.00"	43° 13' 00.00"
10.	28° 50' 00.00"	43° 13' 00.00"
11.	28° 50' 00.00"	43° 10' 00.00"
12.	28° 45' 00.00"	43° 10' 00.00"
13.	28° 45' 00.00"	43° 07' 00.00"
14.	28° 30' 00.00"	43° 07' 00.00"
15.	28° 30' 00.00"	43° 20' 00.00"

Celková plocha – S = 1 612 km²

Sdělení Ministerstva pro hospodářský rozvoj Italské republiky podle čl. 3 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků

(2013/C 106/07)

Podle čl. 3 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES ze dne 30. května 1994 o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků vydalo Ministerstvo pro hospodářský rozvoj dekret ze dne 27. prosince 2012 o rozšíření „mořské oblasti C – jižního sektoru“ směrem na východ v jižní části Jónského moře a na jihovýchod v Sicilském průlivu.

Podle platných právních předpisů mohou zainteresované subjekty předkládat žádosti o povolení k vyhledávání nebo průzkumu kapalných a plyných uhlovodíků v nově zahrnutých oblastech uvedených v odstavci 1 zmíněného dekretu do tří měsíců následujících po dni zveřejnění uvedeného dekretu v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Pravidla pro vydání oprávnění k těžbě jsou uvedena v těchto právních předpisech:

zákon č. 613 ze dne 21. července 1967, zákon č. 9 ze dne 9. ledna 1991, legislativní dekret č. 625 ze dne 25. listopadu 1996, ministerský dekret ze dne 4. března 2011 a ředitelský dekret ze dne 22. března 2011.

Orgán, v jehož kompetenci je vydávání oprávnění k těžbě, je Ministerstvo pro hospodářský rozvoj – Odbor pro energii – Generální ředitelství pro nerostné a energetické zdroje.

Žádosti o povolení k vyhledávání nebo průzkumu musí být zaslány na adresu Ministerstva pro hospodářský rozvoj:

Ministero dello sviluppo economico
Dipartimento per l'energia
Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche
Via Molise 2
00187 Roma RM
ITALIA

Žádosti o povolení k vyhledávání nebo průzkumu lze zasílat i elektronicky na adresu ene.rme.div.6@pec.sviluppoeconomico.gov.it; dokumenty je třeba předložit v elektronické formě spolu s elektronickým podpisem právního zástupce žadatele.

Za účelem získání dalších informací se prosím obraťte na paní ing. Lilianu Panei – tel. +39 647052794 – E-mail: liliana.panei@mise.gov.it

Hranice „mořské oblasti C – jižního sektoru“ je vymezena níže uvedenými souřadnicemi získanými z batymetrické mapy Sicilského průlivu č. 1503 v měřítku 1:750 000 vydané Námořním hydrografickým institutem.

body	Východní délka	Severní šířka
1	Místo, kde se protíná batymetrická křivka v hloubce 200 metrů s rovnoběžkou 36°34'	
2	16°04'	36°34'
3	16°04'	36°00'
4	16°46'	36°00'
5	16°46'	35°04'
6	16°40'	35°04'
7	16°40'	35°00'
8	16°33'	35°00'

body	Východní délka	Severní šířka
9	16°33'	34°57'
10	16°29'	34°57'
11	16°29'	34°54'
12	16°23'	34°54'
13	16°23'	34°52'
14	16°18'	34°52'
15	16°18'	34°50'
16	16°14'	34°50'
17	16°14'	34°48'
18	16°10'	34°48'
19	16°10'	34°46'
20	16°04'	34°46'
21	16°04'	34°44'
22	16°00'	34°44'
23	16°00'	34°43'
24	15°56'	34°43'
25	15°56'	34°40'
26	15°45'	34°40'
27	15°45'	34°38'
28	15°36'	34°38'
29	15°36'	34°35'
30	15°10'	34°35'
31	Místo, kde se protíná poledník 15°10' s hranicí „mořské oblasti C“	
32	Místo, kde se protíná hranice „mořské oblasti C“ s batymetrickou křivkou v hloubce 200 metrů	

Od bodu 32 do bodu 1 je hranice „mořské oblasti C – jižního sektoru“ tvořena batymetrickou křivkou v hloubce 200 metrů.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení hospodářským subjektům – Nové kolo žádostí o pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro některé průmyslové a zemědělské výrobky

(2013/C 106/08)

Hospodářským subjektům se oznamuje, že Komise obdržela žádosti v souladu se správními opatřeními podle sdělení Komise o pozastavení všeobecných cel a o autonomních celních kvótách (2011/C 363/02) ⁽¹⁾ pro lednové kolo roku 2014.

Seznam výrobků, u nichž se žádá o pozastavení cla, je nyní k dispozici na stránce Komise (webové stránky EU) týkající se celní unie ⁽²⁾.

Zároveň se hospodářským subjektům sděluje, že námitky vůči novým žádostem musí Komise obdržet prostřednictvím vnitrostátních orgánů, a to do 13. června 2013, kdy se bude konat druhá plánovaná schůzka skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb.

Zainteresovaným hospodářským subjektům je doporučeno, aby uvedený seznam pravidelně kontrolovaly a informovaly se o stavu žádostí.

Další informace o pozastavení všeobecných cel jsou dostupné na webové stránce Evropské unie:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/suspensions/index_en.htm

⁽¹⁾ Úř. věst. C 363, 13.12.2011, s. 6.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/susp/susp_home.jsp?Lang=cs

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.6884 – Access Industries, INC./PLG)**(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 106/09)

1. Komise dne 5. dubna 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Warner Music Group Corp. („WMG“, USA) kontrolovaný podnikem Access Industries, Inc. („Access“, USA) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií kontrolu nad celými podniky PLG Holdco Limited (Spojené království), EMI Music Belgium BVBA, EMI Czech Republic sro, EMI Music Denmark AS, EMI Group Norway AS, EMI Music Poland sp. z o.o., EMI Group Portugal SGPS Lda, EMI Music Spain SL, EMI Music Sweden AB a EMI Music France SAS (společně označovanými jako „Parlophone Label Group“).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Access: přírodní zdroje a chemikálie, odvětví telekomunikací, médií a nemovitostí,
- podniku WMG: hudební nahrávky, hudební vydavatelská činnost, jakož i uvádění hudebních nahrávek na trh a jejich prodej a poskytování licencí k právu hudebního vydavatelství, a,
- podniku Parlophone Label Group: hudební nahrávky a ve velmi omezené míře i další činnosti v hudebním odvětví.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6884 – Access Industries, INC./PLG na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.6918 – Rhône Capital/CSM Bakery Supplies)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 106/10)

1. Komise dne 8. dubna 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Rhône Capital LLC USA) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií a majetku kontrolu nad celým podnikem CSM's Bakery Supplies business (Nizozemsko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Rhône Capital LLC: soukromé kapitálové investice a většinové podíly v řadě společností působících v různých odvětvích, jako jsou správa lodí, provozování obchodů s elektronikou, výroba sazí a těžba hornin,
- podniku CSM's Bakery Supplies business: vývoj, výroba a dodávky přísad do pečiva v celosvětovém měřítku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6918 – Rhône Capital/CSM Bakery Supplies na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS